

第 24 屆冬季奧林匹克運動會貴金屬紀念幣 (第 1 組) - 訂購表格
The Precious Metal Commemorative Coins for the XXIV Olympic Winter Games
(First Issue) - Order Form

注意：在填寫此表格前，請先細閱本訂購活動的章則及條款。

NOTE: Please read carefully Terms and Conditions attached before completing this form.

請填寫本表格並寄回 Please complete this form and send to

中國長城硬幣投資有限公司 香港皇后大道中 183 號中遠大廈 41 樓 4101 室

China Great Wall Coins Inv. Ltd. Unit 4101, COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

本人欲訂購以下紀念幣：

I wish to apply for the following commemorative coins:

品名 Type	售價 Price (HK\$/套 Set)	數量 Qty (套 Set)	合計 Total (HK\$)
(甲)紀念金銀幣套裝 (A)Gold and Silver Coin Set	9,060	0 / 1 / 2	
(乙)紀念銀幣套裝 (B)Silver Coin Set	1,380	0 / 1 / 2	
總合 (HK\$) :			

(請圈上欲訂購的數量，並計算總金額 Please circle order quantity(ies) and calculate the total amount)

申請人資料 Applicant's Information : (請以正楷填寫 in BLOCK LETTERS)

中文姓名 Name in Chinese : _____ (先生/女士)*

英文姓名 Name in English : (Mr/Ms)* _____

地址 Address : _____

_____ 出生年份 Year of Birth : _____

香港身份證號碼 HK Identity Card No. : (□□) (□□□□□) 聯絡電話 Contact No. : _____

(英文字母 Alphabet(s)) (首 5 位數字 first 5 digits)

(供取貨時核對身份用，必須填寫 Must fill in for ID verification purpose)

本人現付上劃線支票 / 本票壹張 (抬頭“中國長城硬幣投資有限公司”)，資料如下：

I hereby attach one crossed cheque / cashier's order (payable to “China Great Wall Coins Investments Ltd.) with details listed below:

支票 / 本票 Cheque / Cashier's Order No. : _____ 金額 (港幣) Amount (HK\$) : _____

銀行名稱 Name of Issuing Bank : _____

(支票 / 本票背面請填寫申請人姓名及聯絡電話 Please write applicant's name and contact no. at the back of the cheque / cashier's order)

訂購申請如獲接納，本人選擇在下述中國銀行 (香港) 分行領取紀念幣 **I would like to collect the coin set(s) (if my order is successful) at a selected branch of Bank of China (Hong Kong):**

中環永安集團大廈分行 Central District (Wing On House) Branch

(香港德輔道中 71 號 71 Voeux Road Central, Hong Kong)

旺角分行 Mong Kok Branch

(九龍旺角彌敦道 589 號 589 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon)

油麻地分行 Yau Ma Tei Branch

(九龍油麻地彌敦道 471 號 471 Nathan Road, Yau Ma Tei, Kowloon)

荃灣青山道分行 Tsuen Wan (Castle Peak Road) Branch

(新界荃灣青山公路荃灣段 201-207 號新青大廈地下及一樓 G/F & 1/F Sin Ching Building 201-207 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories)

(請劃上✓選擇，只可選擇一項。如未有填寫，視同客戶同意往中環永安集團大廈領取紀念幣。

Please check ✓ one item only. If left unfilled, applicant will be assigned to Central District (Wing On House) Branch for collection.

聲明：本人保證上述資料均正確無誤，否則即使申請成功亦不能及時領取紀念幣，甚至有關申請資格會被撤回。本人明白中國長城硬幣投資有限公司保留拒絕任何申請之權利，並同意遵守及履行本認購表上所載之章則及條款。

Declaration: I hereby certify that the above information is all true and correct, otherwise my coin collection will be delayed or even my application will be disqualified. I understand that China Great Wall Coins Investments Ltd. reserves the right to reject any application, and agree to be bound by the Terms and Conditions contained in this application form.

申請人簽署 Applicant's Signature : _____ 日期 Date : _____

*請刪去不適用者 Delete where inapplicable

請注意：必須由申請人親身前往領取，不得授權他人，取貨地點選擇後不能更改。
Please Note: Collection has to be made by the applicant in person, no authorisation is allowed. The collection location, once chosen, cannot be changed.

* 章則及條款 *

是次可供訂購的紀念幣為(一) 第24屆冬季奧林匹克運動會(第1組)金銀紀念幣套裝「紀念幣(甲)」300套；及(二)第24屆冬季奧林匹克運動會(第1組)紀念銀幣「紀念幣(乙)」300套。中國長城硬幣投資有限公司(以下簡稱「中國長城公司」)會安排處理訂購申請，詳情如下：

1. 訂購申請者必須為年滿18歲或以上的香港居民。
2. 每名申請人最多可以訂購紀念幣(甲)兩套；及紀念幣(乙)兩套，並必須填寫在同一份訂購表格上並附上相應金額的劃線支票 / 本票一張。
3. 重複遞交的表格只會被視作一次訂購申請。
4. 每份申請表格必須附有抬頭為「中國長城硬幣投資有限公司」的劃線支票 / 本票一張，請勿以期票付款。支票發票人姓名不需與申請人的姓名相同，但無論是支票 / 本票，必須在背面清楚寫上申請人(非支票發票人)的姓名及聯絡電話。請注意，日後申請如被撤回而需要安排退款，有關款項只會以劃線支票形式退回申請人本人(非支票發票人)。
5. 申請人填寫本訂購表格如有錯誤、失實或未能辨認，或訂購紀念幣的數量不符，或未有在訂購表格內附上有效支票 / 本票，或支票 / 銀行本票未能成功過戶，該訂購申請將被自動取消。
6. 申請人請將填妥的訂購表格連同支票 / 本票按訂購表格上的回郵地址直接寄回中國長城公司(香港皇后大道中183號中遠大廈41樓4101室)，否則訂購申請將不獲處理。
7. 訂購截止日期為2021年4月30日(以郵戳日期為準)，過期遞交的訂購表格恕不受理。
8. 訂購申請將按先到先得的規則辦理，惟訂購申請的遞交並不代表任何紀念幣的訂購保證。
9. 所有訂購需在得到中國長城公司確認數量後方能作實。在一般情況下，中國長城公司將在訂購截止日期約4個星期內(不包括公司假期)通知客戶訂購是否成功及安排付款取貨手續。請注意上述為大約處理時間，僅供參考，不可認同為中國長城公司所作保證時限。
10. 中國長城公司會向成功付款的申請人按訂購表格上申請人填寫的地址以普通郵遞方式發出「領取紀念幣通知書」(以下簡稱「通知書」)。如有郵誤，中國長城公司概不負責。申請人必須在通知書上指定的兩個月限期內攜同香港身份證及通知書正本在辦公時間內親身前往中國銀行(香港)有限公司(以下簡稱「中銀香港」)指定分行領取紀念幣，並一律不另發收據。基於保安理由，申請人並不能以任何理由授權他人代為領取紀念幣，亦不能更改取貨地點。逾期未領取之紀念幣將被退回中國長城硬幣投資有限公司，另行安排領取事宜。
11. 申請如不獲批准，中國長城公司將按訂購表上的地址退回訂購表及支票/本票(如有)，而無需給予任何利息。如有郵誤，長城公司概不負責。
12. 所有訂購申請，除經中國長城公司同意外，均不得隨意更改及撤銷。
13. 中國長城公司會將參與是次訂購申請所收集的個人資料保密。收集的個人資料只會被中國長城公司用於是次訂購申請用途，包括中國長城公司將向中銀香港提供申請人相關的個人資料以用作紀念幣派發用途。
14. 中國長城公司是紀念幣的海外總經銷商。如有任何爭議，中國長城公司保留最終決定權，並保留隨時更改、暫停或取消訂購申請或修訂其章則及條款的酌情權，毋須事先通知。中銀香港作為海外總經銷商的香港地區代理，對有關紀念幣以及紀念幣訂購申請的事宜概不承擔任何責任。
15. 中銀香港並非第24屆冬季奧林匹克運動會貴金屬紀念幣(第1組)(以下簡稱「冬奧(第1組)紀念幣」)及其任何部分的製作、鑄造或發行機構，亦非冬奧(第1組)紀念幣的供應商或經銷商，

中銀香港不會對冬奧 (第1組) 紀念幣的質素、價格及 / 或特徵作出保證或對使用後果負責，或負責任何冬奧 (第1組) 紀念幣的退回、更換或折換現金。紀念幣在完成領取手續後如有遺失、損壞或塗污，中銀香港概不更換或補發，亦不承擔任何責任。冬奧 (第1組) 紀念幣是中華人民共和國的法定貨幣，其面值、流通及使用均受到有關法律及發行條款限制。

16. 如本章則及條款的中、英文版本有任何歧義，概以中文版本為準。

*** Terms and Conditions ***

There are altogether (1) 300 sets of the XXIV Olympic Winter Games (First Issue) Gold and Silver Commemorative Coins “(A)”; and (2) 300 sets of the XXIV Olympic Winter Games (First Issue) Silver Commemorative Coins “(B) available for application this time. China Great Wall Coins Investments Ltd. (hereinafter referred as “China Great Wall Coins”) is handling the order intakes, with details as follows:

1. Application is restricted to Hong Kong residents aged 18 or above.
2. Each applicant is allowed to apply for two sets of (A); AND two sets (B) at most, and he/she should submit only one order form accompanied by the corresponding crossed cheque / cashier's order.
3. Each applicant can only submit one order form. Multiple applications from the same applicant will be treated as one application only.
4. Each application must be accompanied by one crossed cheque / one cashier's order payable to “China Great Wall Coins Investments Ltd.”. Post-dated cheques will not be accepted. The cheque payer's name is not required to be the same as the applicant's name. However, please write the applicant's name and contact phone No. (not the cheque issuer's) clearly at the back of the cheque / cashier's order. Please note that in case the application is later disqualified and a refund has to be made, a crossed cheque will be issued payable only to the applicant (not the cheque issuer).
5. Inaccurate, incomplete or illegible information on the order form; incorrect quantity of coins; failure to enclose a valid cheque / cashier's order; or invalid cheque / cashier's order will result in automatic cancellation of the application.
6. The applicant must send the duly completed order form along with a cheque / cashier's order directly to China Great Wall Coins at the return address specified on the order form (Unit 4101, 41/F., COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong), otherwise the application will not be processed.
7. The closing date for application is 30 April 2021 (according to the date of the stamp chop). Applications received after the closing date will not be processed.
8. All orders are processed on a first-come-first-serve basis. However, an order is not automatically deemed successful by submission only.
9. Orders are considered valid only upon approval by China Great Wall Coins. Under normal circumstances, China Great Wall Coins will inform an applicant if his/her application is successful or not, approximately within 4 weeks (not including company's holiday) after the deadline. However, the above time is only an estimation and should not be regarded as the guaranteed process time.
10. Upon successful clearing of the cheques / cashier's orders, China Great Wall Coins will send a “Notice for Collection of Commemorative Coins”(hereinafter referred as “Notice”) to each successful applicant, by ordinary mail at the correspondence address given on the order form. China Great Wall Coins will not be held liable for lost or misdirected mail. Collection must be made by the applicant in person by presenting the original copies of his/her Hong Kong Identity Card and the Notice to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (hereinafter referred as “BOCHK”) during its opening hours, within the two months as prescribed on the Notice. No receipt will be issued. For security sake, no authorisation for collection on behalf of the applicant, and no change of collection location will be allowed. Uncollected coin set(s) will be returned to China Great Wall Coins Investments Ltd. to arrange for collection.
11. China Great Wall Coins will return any submitted cheques / cashier's orders of the unsuccessful or cancelled applications to the applicants by ordinary mail at the correspondence address given on the order form, without interest. China Great Wall Coins will not be held liable

for lost or misdirected mail.

12. Amendment or cancellation of application is not allowed without the prior approval of China Great Wall Coins.

13. All personal information collected will only be used by China Great Wall Coins for the purpose of this application and will be kept strictly confidential, including China Great Wall Coins to provide BOCHK the relevant personal information of successful applicants for coin redemption purpose only.

14. China Great Wall Coins is the sole overseas distributor of the commemorative coins. In case of any dispute, the decision of China Great Wall Coins shall be final. China Great Wall Coins reserves the right to amend, suspend or cancel this application or amend any of its Terms and Conditions without prior notice. BOCHK, as the agent of the sole overseas distributor in Hong Kong, will not be held liable or responsible for any matter in relation to the commemorative coins and the application of commemorative coins.

15. BOCHK is not the manufacturer, minter or issuer of the XXIV Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins ("Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins" thereafter) or any part thereof, nor is it the supplier or distributor thereof. BOCHK gives no guarantee to the quality, price and/or any characters of the Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins, and does not accept any liability arising in conjunction with the use of the Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins, or being responsible for the return, exchange or redemption for cash. BOCHK will not be responsible for the loss, damage or defacement of the Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins and no replacement or re-issuance will be granted after the collection process is completed. The Olympic Winter Games (Series I) commemorative coins are legal currency of the People's Republic of China. The face value, circulation and usage are subject to relevant laws and terms of issuance.

16. In case of any discrepancy between the Chinese and English versions of these Terms and Conditions, the Chinese version shall prevail.